



# **Alya Sometimes Hides Her Feelings in Russian**

**V4C2**

## **Capítulo 2 (Parte 2)**

**No le preocupaba demasiado porque hacía años que había dejado de tocar el piano y le daba igual lo que pensaran de él de niño.**

**"En otras palabras, sabías que mi apellido era Suou por aquel entonces, y presentías que podríamos ser hermanos, así que nos engañaste para que lo admitiéramos."**

**"Bueno, también podrían haber sido primos o algo así, pero tienen los mismos ojos, así que supuse que probablemente eran hermanos."**

**"...Si lo sabías todo este tiempo, ¿por qué no lo dijiste antes?"** preguntó Masachika.

**"Porque no me importaba", respondió Nonoa con indiferencia mientras volvía a juguetear con su teléfono. Era una respuesta totalmente propia de ella.**

**"...De acuerdo, entonces", dijo Masachika con un resoplido amargo.**

**Fue entonces cuando Sayaka, que había estado observando, intervino de repente desde su estupefacción:**

**"¿Eh... Eh? ¿E-en serio? ¿De verdad son hermanos?"**

**"...Sí."**

**"...Sí, lo somos."**

**Decidieron que ya no tenía sentido negarlo y lo admitieron.**



**"Pero tienen apellidos diferentes... ¿Eso significa que los separaron al nacer? ¿Como hermanos perdidos hace mucho tiempo...?" preguntó Sayaka, mirándolos a ambos.**

**"Eh... Eso suena mucho más grave de lo que es, pero, bueno... ¿supongo?" respondió él, ladeando ligeramente la cabeza.**

**"Yo... yo..."**

**A Sayaka le costaba articular palabra, como si estuviera en shock. Se tapó la boca y... las lágrimas comenzaron a correr por sus mejillas.**

**"¡¿S-Sayaka?!"**

**Masachika dio un salto, sobresaltado por sus lágrimas repentinias.**



**¿Q-qué...? ¿Cree que somos una especie de hermanos trágicos que fueron separados a la fuerza? ¿Como si ni siquiera se nos permitiera admitir que somos hermanos? ¿Qué tan malas cree que son nuestras circunstancias? O sea, puede que nuestra vida familiar no sea ideal, pero no es lo suficientemente trágica como para llorar por ello...**

**Las lágrimas de Sayaka seguían fluyendo frente al adolescente aturdido. Le temblaba la garganta como si le costara hablar a pesar de la opresión causada por las lágrimas y el dolor en el corazón.**

**"¡E-esto... es...! ¡Síííí!"**

**"¿Sayaka?"**

**"¡Puedo shippearlo!"**

**"¿Puedo asumir que eres una mujer culta, Sayaka?" preguntó Yuki, inclinándose hacia su compañera de clase, que estaba conmovida hasta las lágrimas.**

**En el momento en que Sayaka vio sus ojos —los innegables ojos de una nerd encubierta—, lo supo. Supo que Yuki era una mujer amable que compartía sus mismos intereses.**

**"¡...! ¡Sí!" admitió emocionada, agarrando las manos de Yuki.**

**Fue en ese momento que nació un fuerte vínculo entre ellas. No tenía ninguna lógica, ¡pero no se podía ser una nerd conmovida por la frase "hermanos perdidos hace mucho tiempo" y ser una mala persona!**

**"...;Qué demonios?" murmuró Masachika con apatía al ver este giro repentino.**

**Sin embargo, ya estaban en su propio mundo, discutiendo apasionadamente sobre el tema del hermano perdido hace tanto tiempo.**



**"Entonces... ¿qué quieres hacer al respecto?"**

**Masachika desvió la mirada hacia Nonoa como si pidiera ayuda, porque claramente no había espacio para ninguno de ellos en la conversación de Yuki y Sayaka.**

**"Eh..." murmuró ella, con la mirada vagando antes de volver a mirarlo. "¿Quieres ir a ver las otras atracciones juntos?"**

**"¿Qué? ¿Por qué?"**

**Pero después de pensarla dos veces, pensó: Espera. ¿Por qué no? Después de todo, sabía muy bien cuánto tiempo podían hablar los nerds de sus pasiones. Visitar el parque de atracciones con alguien en su misma situación sería una forma mucho mejor de aprovechar el tiempo, en lugar de simplemente quedarse sentado esperando a que terminaran.**

**"¿Y tú, Ayano?"**

**"¿Yo?"**

**Cuando miró a su derecha, Ayano lo miró rápidamente, como si estuviera un poco nerviosa.**

**"¿...?"**

**Siguió la dirección en la que ella había estado mirando hacia apenas unos momentos... y vio el puesto de churros. Supo de inmediato lo que estaba pensando.**

**"¿Vas a por la segunda ronda?" pensó.**

**"Oh, eh... ¿Supongo que vas a esperar aquí con Yuki?"**

**"S-sí... estoy aquí para servirla, después de todo."**

**"...De acuerdo."**

**¿Qué tan adicta a los churros es esta chica? Pero, bueno... supongo que no todos los días se pueden comer, así que lo entiendo, pensó Masachika mientras se ponía de pie. Hoy era un día especial, así que decidió pasar por alto que ella aún no había almorcado.**



**"Oye, eh... volvemos pronto."**

**"Risita. ¿Así que la llamas Nono cuando están solos?"**

**"E-eso es... yo..."**

**"Vaya. No hay nada de qué avergonzarse."**

**"Sí, no me están escuchando para nada. No me sorprende."**

**Suspiró suavemente hacia Yuki y Sayaka, quienes seguían absortas en su propio mundo, antes de centrar su atención en Nonoa.**

**"En fin, ¿lista para irnos?"**

**"Sin duda."**

**Ella asintió, se guardó el móvil en el bolsillo y se levantó.**

**Después de eso, pasaron toda la mañana viendo atracciones. Los habían juntado por alguna extraña razón y formaban una pareja peculiar, pero en realidad fue muy divertido. Quizás**

**tuviera algo que ver con el magnetismo de Nonoa. Sea como fuere, pasaron casi una hora juntos antes de volver a la zona de restaurantes a almorzar. Sin embargo...**

**"¡Pero es como si la tradición se asegurara a propósito de que no pueda emparejarlos! ¡Cada vez! ¡¿Sabes cómo se siente?!"**

**"S-sí... eso suele pasar cuando intentas emparejar a amigos de la infancia..."**

**"¡¿Qué tiene de bueno la gente que apenas conoces?! ¡Como cuando un estudiante de intercambio aparece de repente de la nada o un nuevo compañero de clase?! ¡Un amigo de la infancia, que ha estado al lado del protagonista toda su vida, es mucho mejor que eso! ¡Se merecen ser felices!"**

**"Ja... ja..."**



**Sentadas a la mesa estaban Sayaka, quien explicaba con fervor por qué los amigos de la infancia eran los mejores intereses amorosos, y una Yuki un poco extrañada. Ayano también estaba sentada a la mesa, comiendo otro churro (probablemente el sexto, a juzgar por la cantidad de conos de papel esparcidos por la mesa) como si la conversación no le importara. Era un caos.**

**Masachika miró a lo lejos mientras le preguntaba a Nonoa:**

**"Oye, Nonoa?"**

**"¿Mmm?"**

**"¿Sayaka nos estaba haciendo pareja a Yuki y a mí?"**

**"Probablemente."**

**"...Guau."**

**Masachika miró al cielo. Por fin todo tenía sentido. La razón por la que Sayaka estaba tan enfadada cuando se preparaban para el debate... era quizás porque la realidad no coincidía con**

**su imaginación. Al fin y al cabo, hacer pareja es un asunto serio en el mundo de los frikis del anime.**

**Los otakus son muy molestos.**

**Pero en el instante en que se quejó para sus adentros, Yuki levantó la cabeza de repente y comentó:**

**"Como si tuvieras derecho a decir eso, mi querido hermano."**

**"Deja de leerme la mente."**

**"¡Mmm...! ¿T-tu 'querido hermano'? Ah..."**

**Sayaka se tapó la nariz y la boca como si intentara contener algo.**

**"...De verdad eres un nerd, ¿eh?"**

**Pero Masachika solo sintió una profunda decepción... y quizás un poco de empatía. Por lo demás, no sabía cómo llamar a ese sentimiento.**

**Traducido por:**

**ÓRAVØ – RexScan**

